

Table des matières

<i>Le dictionnaire, une passion multiple</i>	
Préface de Danièle Morvan.....	7
I Le livre du monde..... 11	
II Un dictionnaire non conventionnel	
de la langue française.....	17
Pour une langue non conventionnelle.....	18
La langue des cités.....	23
La langue du sexe	28
Métissage linguistique.....	33
La langue du xx ^e siècle.....	37
Le dictionnaire de la langue réelle	40
III Quadrature et normalisation..... 45	
<i>La quadrature du cercle</i>	45
<i>L'âme d'un peuple</i>	52
<i>Le lexique est un ensemble.....</i>	54
<i>Le français est-il une langue académique ?</i>	57
<i>Quel système pour cadrer la langue ?</i>	59
<i>Vers une nouvelle métalexicographie</i>	60
IV Forme du sens 61	
<i>Formuler le sens.....</i>	62
<i>Décrire et hiérarchiser</i>	68
<i>Mettre en forme</i>	71

V	Définition et synonymie	79
	<i>Un monument de sémantique</i>	79
	<i>Une cathédrale d'équivalence synonymique</i>	82
	<i>Combinaisons architecturées</i>	84
	<i>Une méthode extensive</i>	89
	<i>Le concept se gonfle mot après mot</i>	91
	<i>La définition synonymique</i>	94
	<i>De la théorie à la pratique</i>	97
VI	Le temps en mouvement	103
	<i>Diachronie et synchronie</i>	104
	<i>Le sens du temps</i>	111
	<i>Tradition et modernité</i>	113
	<i>Le temps de la conscience</i>	115
	<i>« La hiérarchie dans les choses et dans les signes »</i>	116
	<i>Une biographie lexicale et humaine</i>	118
	<i>Certifier la tension de la langue</i>	121
VII	Ordre de l'alphabet	123
	<i>Alphabet et mystère</i>	124
	<i>Ranger l'infini</i>	124
	<i>Lettre et ordre</i>	125
	<i>Le chaos en cosmos</i>	127
	<i>Le carnaval de la langue</i>	130
	<i>Raison et folie</i>	133
	<i>La forme dictionnaire</i>	134
VIII	Dictionnaire et science	139
	<i>La science, pour quel dictionnaire ?</i>	140
	<i>C'est quoi la science ?</i>	143
	<i>Comment traiter la science</i>	146
	<i>Science et technique dans le dictionnaire</i>	151
	<i>Science, néologie, terminologie</i>	154
	<i>Les marques de la science</i>	156
	<i>« On ne peut pas perfectionner le langage sans perfectionner la science »</i>	158

IX	Dictionnaire et culture	161
	Quelle forme faut-il donc choisir ?	161
	Variabilité dans la totalité	163
	La marche culturelle de la langue	165
	Le Dictionnaire culturel en langue française d'Alain Rey 167	
	<i>Le lexique est porteur de civilisation et de culture</i>	171
	<i>Le dictionnaire culturel est l'imago mundi</i>	173
	<i>Le dictionnaire du sens total</i>	179
X	Quel dictionnaire du français québécois ?	183
	<i>Dictionnaire et savoir</i>	183
	<i>La langue française au Québec</i>	185
	<i>Les dictionnaires du français québécois</i>	188
	<i>Quel dictionnaire du français québécois ?</i>	190
	<i>Les différences et l'Autre</i>	192
	<i>Quelle norme, alors ?</i>	194
	<i>Le défi d'un dictionnaire du français québécois</i>	196
XI	Sur la terminologie	199
	<i>Définir la terminologie</i>	199
	<i>Terminologie et technologie</i>	203
	<i>Terminologie, terme, dictionnaire</i>	205
	<i>Perspectives</i>	208
XII	Le modèle du dictionnariste. Alain Rey	213
	<i>Un chantier ouvert</i>	214
	<i>Artisan et artiste</i>	215
	<i>« Une pratique globale »</i>	217
	<i>L'accumulation progressive</i>	220
	<i>« Les mots ne vivent pas seuls »</i>	222
	<i>Traces d'illumination</i>	224
	<i>Une œuvre artisanale</i>	226

XIII	L'âme du dictionnaire	
	d'après Henri Meschonnic	231
	<i>Quel dictionnaire ?</i>	231
	<i>Le livre du sens</i>	233
	<i>Lire le dictionnaire</i>	234
	<i>Discours</i>	236
	<i>Le livre du combat</i>	237
	<i>La clarté obscure</i>	238
	<i>Contre la crise</i>	240
XIV	Mon dictionnaire bilingue	
	entre passé et avenir	243
	<i>Du rêve à la réalité réelle</i>	243
	<i>Bilinguisme et communication</i>	245
	<i>Dictionnaire bilingue</i>	
	et recherche scientifique	247
	« Un travail de Sisyphe »	249
	<i>Le mot est le centre du dictionnaire</i>	252
	<i>Un texte à plein titre</i>	254
	<i>Un miroir du temps et du cœur</i>	256
XV	Dictionnaire et sport.....	259
	<i>Confession d'amour</i>	260
	<i>Les mots essentiels</i>	261
	<i>Verbes et expressions verbales</i>	262
	<i>Le verbe « flinguer »</i>	264
	<i>Quelques substantifs</i>	265
	<i>Adjectifs et formes figées</i>	268
	« Le vélo est une langue ».....	271
XVI	L'écrivain et le dictionnaire.....	275
	<i>xvir^e et xvii^e siècles</i>	275
	<i>xix^e siècle</i>	281
	<i>xx^e siècle</i>	296
	<i>xxi^e siècle</i>	311

XVII	Quel dictionnaire demain ?.....	319
	<i>Éducation et public</i>	320
	<i>Démocratie et poésie du dictionnaire</i>	322
	<i>Élargissement de perspective</i>	324
	<i>Nouvelles frontières</i>	326
	<i>Prestige originel et voyage vers le Nouveau</i>	327
	« <i>Un lieu de drague</i> »	329
	<i>Une utopie raisonnable</i>	332
	<i>Le livre des correspondances</i>	335
XVIII	Poème du dictionnaire de la langue française.....	341
XIX	Bibliographie consultée.....	345
	A. <i>Dictionnaires</i>	345
	B. <i>Essais et sources (livres, articles et numéros de revues)</i>	353
XX	Index	397
	A. <i>Notions</i>	397
	B. <i>Mots et expressions</i>	406
	C. <i>Dictionnaires</i>	415
	D. <i>Index des noms</i>	419